

МНЕ НЕ ЗАБЫТЬ ТЕБЯ!

NON TI SCORDAR DI ME!

Э. КУРТИС
E. CURTIS
(1875-1937)

Moderato rit. a tempo

The piano introduction is in 3/4 time, starting with a forte (f) dynamic. It features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand. The tempo is marked 'Moderato rit.' and then changes to 'a tempo'.

[p]

Пом-нишь, случай-но встре-тил я те-бя в са-ду ве-чер - не-ю по-
Par - ti - ro - no le ren - di - ne dal mio pa - e - se fred - do sen - za

The first line of the song features a vocal melody in the right hand and piano accompaniment in the left hand. The dynamic is marked [p]. The lyrics are in Russian and Italian.

- ро - ю. Ты лас - ко - во взгля - ну - ла на ме - ня
so - le. Cer - can - do pri - ma - ve - re di vi - o - le,

The second line of the song continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are in Russian and Italian.

и роб-ко мне кив-ну-ла го-ло-вой. Унес-ла на-все-
 ni - di da - mo - re e di fe - li - ci - tà. La mia pic - co - la

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are written below the notes. The piano accompaniment features a steady bass line and chords in the right hand.

-гда ты мой по-кой... Серд-це мо-е пол-но лишь
 gon - di - ne par - ti, sen - za la - sciar - mi un ba - ciò,

The second system continues the musical score. The vocal line has a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

толь-ко то-бой од-ной. О, не оставь ме-ня,
 sen - za un ad - dio par - ti... Non ti scor - dar di me...

The third system of the score shows the vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment includes a section marked 'pp' (pianissimo) towards the end.

пой-ми, ты сча-стье мне да-ла. По-верь, кра-
 la vi - ta mia le - ga - ta è a te. Io l'a - to

The fourth and final system on the page shows the vocal line with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment concludes the piece.

-са тво - я ме - ня со - всем су - ма све - ла.
sem - pre più, nel so - gno mio ri - ma - ni tu,

Мне не за - бить тво - и, как мо - ре, си - ни - е гла - за...
Non ti scor - dar di me... la vi - ta mia le - ga - ta è a te.

Нет, ни - ко - гда тво - и мне не за - бить пре - крас - ны -
C'è sem - pre in ni - do nel mio cor per te, non ti scor -

Для повторения Для окончания

- е гла - за! // - е гла - за!
- dar di me! // - dar di me!